

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.2)

Operation of off-highway vehicles on a portion of rue Principale under the management of the Minister of Transport

—Municipalité de Lac-Édouard

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to authorize the operation of off-highway vehicles on a portion of rue Principale under the management of the Minister of Transport, appearing below, may be made by the Minister of Transport on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation authorizes the operation of snow-mobiles, motorized all-terrain vehicles and side-by-side vehicles on a portion of rue Principale in the territory of Municipalité de Lac-Édouard.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Jean Douville, Director, Direction de la Mauricie-Centre du Québec, Ministère des Transports du Québec, 100, rue Laviolette, 4^e étage, Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9; telephone: 819 371-6896, extension 223; email: jean.douville@mtq.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

SYLVAIN GAUDREAU,
Minister of Transport

Regulation to authorize the operation of off-highway vehicles on a portion of rue Principale under the management of the Minister of Transport

An Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.2, s. 11, 2nd par., subpar. 6, and s. 47)

1. The operation of off-highway vehicles referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 1 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2)

and in the Ministerial Order concerning the Pilot project concerning side-by-side vehicles (chapter V-1.2, r. 4) is authorized on a portion of rue Principale (39313-02-000), situated in the territory of Municipalité de Lac-Édouard (90027) and over a distance of 2.2 km, from chaining 25 + 552 to chaining 27 + 292.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and ceases to have effect on the fifteenth day following the day of the fifth anniversary of that publication.

2742

Draft regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Physicians

—Professional activities that may be engaged in by a medical technologist
—Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the “Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by a medical technologist”, adopted by the Board of Directors of the Collège des médecins du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the government, which may approve it, with or without amendment, upon expiry of the 45 days that follow this publication.

The purpose of this Regulation is to authorize the medical technologist to perform medical activities in anatomopathology and the technologist holding a certificate in macroscopy to perform medical activities in macroscopy.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting, Linda Bélanger, Assistant Director of the Legal Services Division, Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2T8; telephone: 1 888 633-3246 or 514 933-4441, extension 5362; fax: 514 933-3276; e-mail: lbelanger@cmq.org

Any person having comments is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the Collège des médecins du Québec, and to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,

Chair of the Office des professions du Québec

Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by a medical technologist

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, par. *h* et s. 94.1)

1. The purpose of this regulation is to identify amongst professional activities that may be performed by physicians those which, according to defined terms and conditions, may be performed

(1) by a medical technologist or other persons in a center operated by an establishment in the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native Persons (chapter S-5);

(2) by certain employees of Héma-Québec.

DIVISION I

REMOVAL OF TISSUE SAMPLES FOR THE PURPOSES OF AUTOPSY, TRANSPLANT OR RESEARCH

2. A medical technologist may, for the purposes of an autopsy and in accordance with a medical prescription, open a body, introduce an instrument and remove organs.

3. A medical technologist may, for purposes of eye tissue transplants or for research, remove eyeballs from a deceased person.

The professional activity contemplated by the first paragraph is performed under the responsibility of a medical director and in accordance with National Standard “CAN/CSA-Z900.2.4, Ocular tissues for transplantation”.

4. A medical technologist may, for purposes of tissue transplants or for research, remove tissue from a deceased person.

The professional activity contemplated by the first paragraph is performed under the responsibility of a medical director and in accordance with National Standard “CAN/CSA-Z900.2.2, Tissues for transplantation”.

5. A person who on November 26, 2009, performed the professional activities contemplated by sections 2, 3 or 4 in a center mentioned in section 1 may continue to perform them.

6. An employee of Héma-Québec holding a training attestation issued by a trainer certified by Héma-Québec may perform the professional activities contemplated by sections 3 and 4.

DIVISION II

ANATOMOPATHOLOGY ACTIVITIES

7. The medical technologist may, for purposes of anatomopathological examination:

(1) proceed to describe biopsy specimens not requiring particular topographic orientation;

(2) proceed to describe material removed during a curettage;

(3) proceed to describe and sample anatomic specimens when a histological examination is not mandatory or they do not require particular topographic orientation;

(4) proceed to freeze a whole specimen for a fresh-mount study further to the individual prescription of a pathologist.

DIVISION III

MACROSCOPY ACTIVITIES

8. The medical technologist holding a certificate in macroscopy issued by the Université de Montréal may

(1) proceed, for the purposes of anatomopathological study, to describe, dissect and sample anatomical specimens;

(2) proceed for the purposes of anatomopathological study and in the context of telepathology, to describe, dissect and sample specimens for a fresh-mount study, according to the individual order of a pathologist;

(3) proceed, for the purposes of autopsy, to dissect, describe and sample organs.

9. The medical technologist who on (*date of coming into force of the regulation*) performed the activities contemplated in section 8 shall, in order to continue to engage in these activities, complete, before (*period of 18 months starting from the coming into force of the regulation*), in the training environment of a pathology studies program, a supervised training period of 140 hours whose successful completion is attested by a pathologist.

10. The person who on (*date of coming into force of the regulation*) performed the professional activities contemplated in section 8 in a center mentioned in section 1, may continue to perform them.

DIVISION IV

PERSONS REGISTERED FOR A PROGRAM OF STUDY OR TRAINING IN ORDER TO OBTAIN A PERMIT FROM THE ORDRE PROFESSIONNEL DES TECHNOLOGISTES MÉDICAUX DU QUÉBEC

11. A student registered for a training program leading to a diploma allowing access to the permit issued by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec may, in the presence of a medical technologist or a pathologist, perform the professional activities contemplated by sections 2, 3, 4 or 7 to the extent they are required for the purposes of completing such a program.

12. A student registered in a study program for the purposes of obtaining the certificate mentioned in section 8 may perform the activities contemplated in this section in the presence of a pathologist or a medical technologist holding a certificate in macroscopy and to the extent they are required for the purposes of completing this program of studies.

13. The person who, pursuant to the Regulation respecting diploma or training equivalence standards for the issue of a permit by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec (chapter C-26, r. 250), must take a program of studies or, where appropriate, additional training, a training period or examinations, the completion of which within a fixed time period would enable him to benefit from an equivalence of training, may engage in the activities contemplated in sections 2, 3, 4, 7 and 8 in the presence of, as appropriate, a medical technologist or a pathologist, to the extent that the activities are required for the purposes of completing the program of studies, supplemental training, training periods or examinations that would enable him to receive an equivalence of training.

14. The person who must complete supplemental training in application of section 9 may engage in the activities contemplated in section 8 in the presence of a pathologist, to the extent they are required for the purposes of completing the supplemental training.

15. This regulation replaces the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by a medical technologist (chapter M-9, r. 10).

16. This regulation comes into force on the fifteenth day that follows the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2738